

现代俄语通论

上册

王超尘 黄树南 信德麟 等编



商务印书馆

現代俄語通論

上 冊

王超尘 黃樹南 信德麟 等編

商 務 印 書 館

1983年·北京

现 代 俄 语 通 论

下 册

王超尘 黄树南 信德麟 等编

商 务 印 书 馆

1983年·北京

本书供高等院校俄语专业高年级使用。

本书分上下两册出版，上册包括绪论，语音学和拼写法，词法学等三篇，下册包括句法学，词汇学两篇。

现代俄语通论

上册

王超尘、黄树南、信德麟等编

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

统一书号：9017·432

1963 年 9 月第 1 版

开本 850×1168 1/32

1983 年 3 月北京第 6 次印刷

字数 311 千

印数 7,300 册

印张 8 1/2

定价：1.00 元

本书供高等院校俄语专业高年级使用。

本书分上下两册出版，上册包括绪论，语音学和拼写法，词法学等三篇，下册包括句法学，词汇学两篇。

现代俄语通论

下 册

王超尘、黄树南、信德麟等编

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

统一书号：9017·459

1964年2月第1版

开本850×1168 1/32

1983年3月北京第5次印刷

字数276千

印数7,800册

印张8⁵/₈

定价：1.00元

前 言

一、《現代俄語通論》課程的任務是傳授現代俄羅斯標準語的基礎理論。它要求：(1) 概括、深化和擴大學生已有的俄語語音、詞匯和語法知識，以便剖視語言現象的本質，掌握俄語的體系；(2) 幫助實際掌握俄羅斯標準語，提高運用、分析及鑑賞俄語的能力；(3) 了解正確觀察、分析語言的方法。我們在編寫本書時，雖力求達到上述目的，但限于水平和經驗，難免有錯誤和缺陷，誠懇地期待來自各方面的指正，以資修訂改進。

二、本書着重介紹傳統的、公認的或實踐意義較大的觀點，對這些觀點也略加必要的評論。此外，隨學生水平的提高，書中也逐步介紹了某些學派的重要看法，以便擴充學生的知識，培養獨立思考的能力，並有助於使用文獻或實際掌握語言。

三、本書在必要時，尽可能把俄語的特點和漢語中相應的現象作了對比，以便引導學生注意教學漢語的非親屬語言——俄語的某些方法。不過，對比的深度和廣度，視對比的對象而有所不同；又以受材料和目前研究水平的限制，也有許多應該對比而沒有對比的，有待於今後逐漸地加以補充。

四、書里的例子，絕大部分選自俄羅斯、蘇維埃的優秀文學作品，力求兼顧典型性、鮮明性和可接受性。由於《俄語》* 教材和《現代俄語通論》的編寫工作分在兩地同時進行，本書未能充分利用《俄語》中的語言材料，而只能力求例詞例句等大体適合高年級學生的水平。

語音學、詞法學兩編的例句一般不附譯文，句法學的一部分和詞匯學的大部分例句都附譯文，以減少學生的困難。

五、術語盡量選擇通用的，也有一些是編者自行擬定的，如“前舌背音”(дорсальный)。“前舌尖音”(апикальный)。在選擇和擬定術語時，一般都以原文的內部形式為依據，如“單部句”(односоставное предложение)。有一些常用的術語含義不夠清楚，本書作了部分校訂，如 лексико-синтаксическое словообразование 原稱“詞匯-句法構詞法”，現改稱“溶合構詞法”，морфолого-синтаксическое

* 北京外國語學院俄語系主編，商務印書館出版。

словообразование 原称“形态-句法构詞法”，现改称“詞性轉化构詞法”；又如 орфография 原称“正字法”，是指用字母拼写成詞的規則体系，改称为“拼写法”以求名实更为一致；本书把 синтагма（有人称为“結構段”）称为“語段”，这是和书中賦予的不同意义有关的。

六、本书采用国际音标，以免俄汉语对比同时使用两套音标，引起混乱。

七、本书的編者有王超尘、黄树南、信德麟、高靜、金曄、华劭、张会森。各編执笔人：第一編——王超尘；第二編——王超尘、信德麟；第三編——金曄（第 1—3, 10—13 章）、张会森（第 4—9 章）；第四編——黄树南（第 1, 3—9, 13, 14 章）、华劭（第 2, 10—12 章）；第五編——高靜（第 1—2, 4—7 章）、信德麟（第 3 章）。全书由王超尘、黄树南、信德麟最后定稿。本书的内容都經過集体討論，为了尊重执笔人的意見，在某些問題上保留了执笔人的看法。

本书經黑龙江大学王季愚、武汉大学卢振中审閱过。

八、許多兄弟院系曾对本书的編写方案和部分初稿提过建議，黑龙江大学外語系語言理論教研室的教师們在整个編写过程中給了許多帮助，我們謹在这里表示深切的謝意。

九、本书是在黑龙江大学过去編写的《俄語基础理論》一书的基础上写成的。在編写和修改过程中，曾利用了国内外有关教科书或专著中的某些观点和材料，书中未能一一加注，在这里統一說明，并向这些作者表示感謝。

編 者

一九六三年五月

目 录

前言	ix
----------	----

第一編 緒論

§ 1. «現代俄語通論»的对象	1
§ 2. 現代俄語及其形成	1
§ 3. 現代俄語的标准語及方言	4
§ 4. 俄罗斯标准語的語体	5

第二編 語音学和拼写法

第一章 引言	9
第一节 語音学的对象、任务和意义	9
§ 5. 語音学的对象和任务	9
第二节 音标	11
§ 6. 音标的概念	11
第三节 俄語标准音	15
§ 7. 俄語标准音概述	15
§ 8. 音体	17
第二章 音位	18
第一节 音位概述	18
§ 9. 音位的概念	18
第二节 俄語音位的体系	21
§ 10. 元音音位的組成和分类	21
§ 11. 輔音音位的組成和分类	22
§ 12. 关于俄語的双輔音	26
§ 13. 俄語音位体系的主要特点	26
§ 14. 音位交替的概念	27
第三章 音位构成的描述	27
第一节 元音音位描述	28
§ 15. 前元音 [i] [e]	28
§ 16. 央元音 [ɨ] [a]	29

§ 17. 后元音 [u] [ɔ]	30
§ 18. 俄語元音与汉語元音对比图.....	32
§ 19. 与軟輔音相邻的元音.....	32
§ 20. 主要的弱化元音.....	33
第二节 輔音音位描述.....	34
§ 21. 双唇輔音 [p] [p'] [b] [b'] [m] [m']	34
§ 22. 唇齿輔音 [f] [f'] [v] [v']	36
§ 23. 前舌塞輔音 [t] [t'] [d] [d'] [n] [n']	37
§ 24. 前舌擦音 [s] [s'] [z] [z'] [ʃ] [ʒ] [ʃ':] [ʒ']	39
§ 25. 前舌塞擦音 [tʃ] [tʃ']	43
§ 26. 前舌顫音 [r] [r']	45
§ 27. 中舌擦音 [j]	45
§ 28. 后舌音 [k] [k'] [g] [g'] [x] [x']	46
§ 29. 俄語輔音与汉語輔音对比表.....	48
第四章 发音法基础	49
§ 30. 发音法基础的概念.....	49
§ 31. 俄語元音的基本特点.....	49
§ 32. 俄語輔音的基本特点.....	50
第五章 音节	51
§ 33. 音节的概念.....	51
§ 34. 俄語音节的結構和界綫.....	52
§ 35. 俄汉語音节結構的简单对比.....	54
第六章 詞重音	56
§ 36. 俄語詞重音的語音特征.....	56
§ 37. 俄語詞重音的自由性.....	57
§ 38. 俄語詞重音的移动性.....	58
§ 39. 帶次重音的詞.....	61
§ 40. 前附詞和后附詞.....	62
§ 41. 俄語詞重音的功用.....	64
§ 42. 俄語詞重音与汉語简单对比.....	65
第七章 語音变化和个别讀音規則	66
第一节 語音变化概述.....	66
§ 43. 几个基本概念.....	66
第二节 元音变化	68

§ 44. 元音弱化概述.....	68
§ 45. 元音 [a], [ɔ] 的弱化規則.....	69
§ 46. 元音 [e] 的弱化規則.....	70
§ 47. 硬輔音后的 [i] : [ɨ] 交替.....	71
第三节 輔音变化	71
§ 48. 詞末輔音的清化.....	71
§ 49. 詞內部輔音的清濁同化.....	72
§ 50. 兩詞交界處輔音的清濁同化.....	73
§ 51. 輔音的軟化.....	74
§ 52. 輔音的其他同化規則.....	75
§ 53. 輔音的異化.....	77
§ 54. 輔音的脫落.....	78
第四节 其他讀音規則	79
§ 55. 個別詞及語法形式的讀音.....	79
§ 56. 外來詞的發音.....	80
第八章 語調	82
第一节 語調概述	82
§ 57. 語調的概念.....	82
第二节 句重音	85
§ 58. 語段重音.....	85
§ 59. 邏輯重音.....	86
第三节 停頓.....	88
§ 60. 停頓的不同類型.....	88
第四节 音調	91
§ 61. 音調及其類型.....	91
第九章 俄語拼寫法	94
第一节 拼寫法概述.....	94
§ 62. 拼寫法的概念.....	94
第二节 俄語表音法.....	95
§ 63. 俄語字母表.....	95
§ 64. 字母的表音功能.....	95
第三节 俄語單詞的拼寫法	100
§ 65. 單詞拼寫法的形態原則.....	100

§ 66.	区分写法、传统写法和从源写法.....	101
§ 67.	违反形态原则的情况.....	103
第四节	连写和半连写	105
§ 68.	连写和半连写的概念.....	105
第五节	大写字母的用法和移行	107
§ 69.	大写字母的用法.....	107
§ 70.	移行的基本原则.....	109
§ 71.	1956 年俄语文字的改革.....	110

第三編 詞法学

第一章	引言	112
§ 72.	語法概述.....	112
§ 73.	語法意义.....	113
§ 74.	語法手段.....	114
§ 75.	語法形式.....	115
§ 76.	語法范畴.....	117
§ 77.	詞法学的对象和内容.....	117
第二章	詞的形态結構和构詞法	118
第一节	詞的形态結構	118
§ 78.	詞的形态結構和詞素的概念.....	118
§ 79.	詞素的类型.....	118
§ 80.	詞干的概念和类型.....	120
§ 81.	詞的形态分解.....	121
§ 82.	詞的形态結構的演变.....	122
第二节	俄語构詞法	123
§ 83.	构詞法的概念.....	123
§ 84.	俄語的主要构詞方法.....	124
§ 85.	构詞模型及其能产程度.....	126
§ 86.	俄語的历史語音交替.....	128
第三章	俄語的詞类	130
§ 87.	詞类概述、划分詞类的标准.....	130
§ 88.	俄語詞类的体系.....	131
§ 89.	詞的詞类轉化.....	133
第四章	名詞	134

第一节 名词概述	134
§ 90. 名词的概括意义和语法特征	134
§ 91. 普通名词和专有名词	135
§ 92. 具体名词、抽象名词、集合名词和物质名词	136
§ 93. 动物名词和非动物名词	137
第二节 名词的性	138
§ 94. 性的概述	138
§ 95. 外来不变格名词的性和复合缩写词的性	139
§ 96. 共性名词	140
§ 97. 表人名词在性上的对应问题	140
第三节 名词的数	141
§ 98. 数的概述	141
§ 99. 单数形式的意义和用法	143
§ 100. 复数形式的意义和用法	144
第四节 名词的格	146
§ 101. 格的概述	146
§ 102. 格的形式和格的意义	147
§ 103. 各格的意义	148
§ 104. 格的同义现象	150
第五节 名词的变格法	151
§ 105. 变格法概述	151
§ 106. 关于硬变化和软变化	153
§ 107. 变格时词干的变化	153
§ 108. 词尾的变体	154
第六节 名词的构词法和名词化	155
§ 109. 名词的后缀构词法	155
§ 110. 抽象名词的后缀构词法	156
§ 111. 表人名词的后缀构词法	159
§ 112. 动物名词的后缀构词法	161
§ 113. 表物名词的后缀构词法	161
§ 114. 名词的去缀构词法	162
§ 115. 名词的前缀构词法和前后缀构词法	162
§ 116. 复合名词的构词法	163
§ 117. 名词化	163

第七节 名詞的主觀評價形式.....	165
§ 118. 名詞的主觀評價形式概述	165
§ 119. 名詞的主觀評價后綴	166
第五章 形容詞	167
§ 120. 形容詞概述	167
§ 121. 性質形容詞的比較級別	167
§ 122. 性質形容詞的長尾形式和短尾形式	170
§ 123. 性質形容詞的主觀評價形式	172
§ 124. 關係形容詞	173
§ 125. 物主形容詞	175
§ 126. 形容詞的構詞法	176
§ 127. 形容詞化	179
第六章 數詞	180
§ 128. 數詞概述	180
§ 129. 數量數詞	181
§ 130. 集合數詞	183
§ 131. 分數數詞	185
§ 132. 順序數詞	185
§ 133. 不定量數詞	186
第七章 副詞	187
§ 134. 副詞概述	187
§ 135. 副詞的分類	188
§ 136. 副詞的比較級別和主觀評價形式	188
§ 137. 副詞的構詞法	189
§ 138. 副詞化	190
第八章 狀態詞	191
§ 139. 狀態詞概述	191
§ 140. 狀態詞的組成及構詞特征	192
第九章 代詞	193
§ 141. 代詞概述	193
§ 142. 代詞的分類	194
§ 143. 人稱代詞、反身代詞和物主代詞.....	195
§ 144. 指示代詞	196
§ 145. 疑問代詞和關係代詞	197

§ 146. 限定代詞	197
§ 147. 不定代詞和否定代詞	199
§ 148. 代詞化	200
第十章 動詞	201
第一节 動詞概述	201
§ 149. 動詞的概括意义和語法特征	201
§ 150. 变位形式和非变位形式	202
§ 151. 及物動詞和非及物動詞	203
第二节 動詞的态	204
§ 152. 态的概述	204
§ 153. 主动态和被动态	204
§ 154. 中性反身态	206
§ 155. 反身動詞和非反身動詞	207
第三节 動詞的体	208
§ 156. 体的概述	208
§ 157. 对偶体形式的构成	210
§ 158. 兼体動詞和单体動詞	213
§ 159. 关于不定式的体的用法	214
第四节 動詞的式	215
§ 160. 式的概述	215
§ 161. 命令式	215
§ 162. 假定式	217
第五节 動詞的时	217
§ 163. 时的概述	217
§ 164. 現在时形式的意义	218
§ 165. 将来时形式的意义	220
§ 166. 过去时形式的意义	221
第六节 動詞的人称	223
§ 167. 人称概述	223
§ 168. 无人称動詞	223
第七节 形動詞	224
§ 169. 形動詞概述	224
§ 170. 形動詞的时间意义	226
§ 171. 被动形動詞的短尾形式	227

第八节	副動詞	228
§ 172.	副動詞概述	228
§ 173.	副動詞的時間意義	229
第九节	動詞的構形和構詞	230
§ 174.	現在時動詞干和不定式動詞干	230
§ 175.	動詞的變位和動詞的分類	231
§ 176.	動詞的後綴構詞法	233
§ 177.	動詞的前綴構詞法	234
第十一章	情態詞	241
§ 178.	情態詞概述	241
§ 179.	關於情態詞的範圍問題	242
第十二章	虛詞	242
第一节	虛詞概述	242
§ 180.	虛詞的語法、語音特征	242
第二节	前置詞	243
§ 181.	前置詞概述	243
§ 182.	前置詞按形態結構分類	244
§ 183.	前置詞的意義	246
第三节	連接詞	249
§ 184.	連接詞概述	249
第四节	語氣詞	252
§ 185.	語氣詞概述	252
§ 186.	語氣詞按意義的分類	252
§ 187.	構形語氣詞和構詞語氣詞	254
第十三章	感嘆詞	254
§ 188.	感嘆詞概述	254
§ 189.	感嘆詞的分類	255

目 录

第四編 句法学

第一章 引言	257
第一节 句法学概述	257
§ 190. 句法学的研究对象和内容	257
第二节 詞和詞之間的句法联系	258
§ 191. 詞和詞之間的句法联系概述	258
§ 192. 并列联系	259
§ 193. 主从联系	260
§ 194. 确切联系	263
§ 195. 接續联系	264
第二章 詞組	265
§ 196. 詞組的概念	265
§ 197. 詞組中各实詞間的意义关系	267
§ 198. 詞組的构成規則	267
§ 199. 詞組的語法类型	270
§ 200. 簡單詞組和复合詞組	271
第三章 句子概述	273
§ 201. 句子的概念	273
§ 202. 句子的特征	274
§ 203. 句子的分类	277
§ 204. 陈述句、疑問句、祈使句; 感叹句	277
§ 205. 肯定句、否定句	279
§ 206. 句子的結構类型	281
§ 207. 句子成分	282
第四章 句子的成分	284
第一节 双部句的主要成分	284
§ 208. 双部句主要成分概述	284
§ 209. 主語的表达法	285
§ 210. 謂語的分类	286

§ 211. 動詞性簡單謂語	287
§ 212. 動詞性簡單謂語的變化形式	288
§ 213. 動詞性合成謂語	289
§ 214. 靜詞性簡單謂語	290
§ 215. 靜詞性合成謂語	291
§ 216. 靜詞性複合謂語	292
§ 217. 多成分謂語	293
§ 218. 謂語與主語的一致	294
第二节 句子的次要成分	296
§ 219. 次要成分概述	296
§ 220. 一致定語和非一致定語	297
§ 221. 同位語	298
§ 222. 直接補語	299
§ 223. 間接補語	301
§ 224. 狀語	302
§ 225. 識別次要成分的方法	304
§ 226. 關於傳統次要成分學說的評價問題	307
第三节 句子成分在句子中的位置	308
§ 227. 詞序概述	308
§ 228. 主要成分在句子中的位置	309
§ 229. 次要成分在句子中的位置	310
第五章 單部句	312
第一节 單部句概述	312
§ 230. 單部句的概念和類型	312
第二节 單部人稱句	313
§ 231. 單部人稱句概述	313
§ 232. 確定人稱句	314
§ 233. 不定人稱句	315
§ 234. 泛指人稱句	316
第三节 單部無人稱句	317
§ 235. 單部無人稱句概述	317
§ 236. 動詞無人稱句	318
§ 237. 狀態詞無人稱句	318
§ 238. 形動詞無人稱句	319